...po's Japan Pavilion Attractions Fall Short

By FRANK MORITSUGU
(Montreal Star Expo Editor)

... talk about the Japanese ... the show-stopper that was ... which will be host for the ...

... Japan's pavilion isn't attracting crowds. ... some things worth seeing. ... among the few praised by ... with the West German ... the soaring wooden beauty ... theme pavilion. ... used like traditional logs ... are a salve to the eyes, a ... in the mad visual jumble of ... wild geometry.

Japanese garden outside is another relaxing haven at the fair. And inside the pavilion, a computer that talks back in Japanese what you type in English is a fascinating gimmick. So are the TV-telephones which the Japanese claim are to be introduced in the home country next year.

But such attractions aren't enough. Japan's pavilion doesn't hit home with the expected impact.

Trade Fair Atmosphere

It's been a letdown to many people. One recent comment, in a local French-language paper, was that it smacks too much of the trade fair, and augured ill for Osaka's Expo 70. And even newsmen from Japan, here for the opening weeks, have expressed disappointment — in despatches cabled back home and in private conversations here.

What went wrong? The budget was obviously too small, some Japanese newsmen immediately rationalized. The pavilion is decidedly a more modest enterprise than those of the high-strutting nations at this Expo.

But I think the fault lies more deeply than that.

The top men in Japan who planned the pavilion miscalculated badly. They succumbed to the major obsession of the postwar Japanese — the passionate need to prove to the rest of the world, how modern, how advanced their country has become.

They misread the dreams and hopes of the Expo visitor who wants to enjoy the delightful differences of each foreign country, not be told that so much is the same as in the West.

Except in the garden and in the food offered at the restaurant, Japan's pavilion rejects the traditional side of the country and only shows the modernized facade.

(Continued on Page 8)

CENTENNIAL YEAR 1867—1967

The New Canadian

EXPO 67 UNTIL OCT. 27

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXXI—No. 41 WEDNESDAY, MAY 24, 1967 Toronto, Ont

...er 3,000 "Canada Ondo" Records ... French, English And Japanese

...KYO—In celebrating Canada's ...ennial the Maple Leaf Cultural ...ciation — made up of roughly ...former Canadian Issei and Ni... now living in Japan — has com...d as their project "Canada On... a song and dance about their ... homeland. Three thousand re... of "Canada Ondo" were recently pressed at Tokyo's Columbia Recording Studio.

The song — composed by Tadashi Tsuchiya, Director of the Japan Folk-song Art Association and arranged by popular Japanese artist, Masao Koga — is a first in Japanese recording history to be sung together in Japanese, English, and French. The Japanese lyrics will be sung by Chiyoko Shimakura, in English by Antonio Koga, and in French by Jun Mitaka.

English translation of the song was done by Mrs. Setsuko Higashi, wife of the former Editor of The New Canadian, Nobao Higashi who is now with Associated Press in Japan.

Three thousand "Canada Ondo" recordings will be sent to Prime Minister Lester B. Pearson, provincial premiers, mayors and Japanese Canadians with a goodwill message by Premier Sato of Japan for Dominion Day, July 1st.

Canadian Ambassador to Japan Moran has named "Canada Ondo" as "Wonderland of Canada."

In order to teach Canadians how to dance this special tune, Japanese folk dance expert, Mr. Tsutomu Matsuda will be coming to Canada in June. A contingent of 100 members from the Maple Leaf Cultural Association and arranger Masao Koga will participate in a mammoth dance party at Expo 67's Japan Pavilion in October.

カナダ音頭の歌手

Sings Canada Ondo In Three Languages

...t of Sake Sipping, Serving In Small Saucers

...IO. — According to the Sake Central Association, ... of sake is its subtlety. ... difficult for a West... accustomed to the stronger wines or liquors, ... sake at the first ...

... know the ... it's a life...

... with Western wines, ... sake, which has an al... of about 17 per... to be mild and ...

... way of serving ... pottery bottle ... with Japanese ... is boiling and ... a few minutes to ...

... poured into ... for sip... Sake Central As... a "sakini" ... Western palate, which ... making one part sake ... an ... of lemon ...

... is made ... shaker half ... adding ... rye ... part green Creme de Menthe in a shaker half filled with crushed ice. After shaking vigorously, it is strained into cocktail glasses.

Sake on the rocks is simplest: place ice cubes in an old fashion glass. Fill glass with sake. Add a twist of lemon.

Toronto Beauty Enjoys Cherry Blossoms In Ont.

TORONTO. — University of Toronto student, Joy Sato, 20, was pictured in Toronto's Globe And Mail recently doing what many Japanese families do in the spring — enjoying the beauty of Japan's Cherry Blossom trees — but in a different locale. She went to the Douglas Dains farm on No. 8 Highway, near Grimsby, Ontario, where she found the Southern Ontario variety filled the bill.

Visiting Vancouver . . .

Zen Master Ridicules LSD Claim

VANCOUVER.—It is ridiculous to consider the use of LSD a religious experience, a master of Zen Buddhism said here recently.

Sasaki Joshu, a high-ranking Zen Buddhist master from Kyoto, Japan, was interviewed after he concluded a week of meditation exercises with 60 people at Vancouver Buddhist Church.

"Healthy people have no need of any drugs at all," he said through a translator. He said people who take LSD probably do so because they feel lonely and insecure.

Zen Buddhism stresses the achievement of satori, a flash of enlightenment into the self, which is achieved through years of meditation.

Joshu, who conducts meditation classes in Los Angeles, is the first master of the Rinzai sect of Zen to carry the faith outside Japan.

He said his religion attempts to free its devotees from their bonds, to allow them to gain complete freedom.

"Time is binding us; we must transcend time and space," he said.

Mont. J.C. Bulletin Announce Literary Contest Winners

MONTREAL. — The Montreal Bulletin, a bulletin for Japanese Canadians in the Montreal area, recently announced three winners in their Centennial Literary Contest. They are: Over 18-year-old Class — Mr. Akira Miki of Winnipeg, Ages 16 and 17 Class — Mr. Derek Mayeda of Villa Jacques Cartier, and Age 13, 14, and 15 Class — Miss Sharon Okimura of St. Laurent.

Nippon Foreign Office Workers Fall For European Women

TOKYO. — Japan's Foreign Ministry officials do not think it is a good idea for members of its far-flung diplomatic corps to marry foreign women.

In a memorandum issued from Tokyo recently, an unidentified Gaimusho official has instructed all Foreign Service officers that if they intend to marry a foreign woman, they must notify the Foreign office one month in advance of the nuptials.

The memorandum acknowledged that there is no legal basis for asking for such a notification.

But, it was explained that this step was being made in wake of an increasing number of "mixed marriages" of Japanese members of the diplomatic corps throughout the world.

The memo went to great lengths to explain that few of these women are Americans. Most are Europeans and Southeast Asians, the memo pointed out.

Officials of the Foreign Ministry are quick to admit that marriage is a personal matter between individuals, but nevertheless, steadfastly maintain that marriage to a foreigner is not "completely welcome" from the standpoint of the work of a career diplomat.

Approximately 20 young men pass diplomatic tests to enter the Foreign Service annually. Four men in the 1959 group married foreigners as did one in the 1960

(Continued From Page 1)

黒字で一年運營

ト市日系會館の總會で報告

ト市日系文化會館ではこのほど總會をひらき井野理事長、門口幹事らが過去一ヵ年間の活動事情を報告すると共に將來のプランについて述べたのち、會計報告が行われた。それによると今年三月末日を會計年度とする收入合計は五万三千三百二弗三十八仙で、六六年度の總收入より約一千弗減少しており、また總支出額の五万一千八百二十八弗五十四仙は六六年度より約一千弗增加となっている。結局差し引きすれば六七年三月末までのセンターの純益は千四百七十三弗八十四仙となっている。

なお會館の借入金は昨年度の資金募集運動で好成績を示したため、長期モゲージ二十二万弗、短期モゲージ八万弗はぐんと削減されて現在は二十万弗と[illegible]千弗のモーゲージが残ることになった。新理事三名が挙げられたほかは現在の全理事が再選された。

壽會役員

壽会の本年度役員は次の通り。

△相談役 門永友太郎 鵬本正信 森駒五郎 矢野清視 岩崎與理吉 井手律△会長 平家宗春△副会長 野田保 郎 磯崎豊三△幹事 田中時一 古屋元治△会計 中村登市△議長 佐田雅夫△副議長 角利顕△監査役 米山力蔵 馬場貞太郎△評議員 川尻岩一 佐藤定 中町軍治 中野武雄 入澤芳蔵 神田良雄（和）木村義一 塩崎常次郎 田中きすゑ 門永宗吉 春原順一 渡邊純衛 安斎運治 大西乙吉 岩下今朝弘 神田良雄（廣） 宮

青野菜を食べよう

醫博 近藤宏二

昨年四月、ある高校の運動部員の生徒たちが、新学期の活動に入るにあたって私の所へ健康テストを受けに来ました。胸部レントゲン、心電図、尿、血液の検査などをして、ただ一つ、貧血の傾向のある生徒を何名も發見しました。みな裕福な家庭の少年ですが、どうも偏食がちで、生の青野菜の食べ方が少ないことが原因のようでした。貧血の傾向があっては、運動にスタミナがつかないことを指摘して、食生活の改善を要望しておきました。

外来患者でたいした病気のない人に貧血のある人が非常に多いことを私は痛感します。特に女性にそれが多く、そのため口紅・頬紅と御化粧をしても、顏の血色の良さからくる健康美が失われています。中老年でも貧血傾向の方が、男女を通じて非常に多いものです。貧血があると、心臓血壓は正常であるのに、どうきや息切れを感じやすくなります。

ここに述べた現代日本人の、老若男女に多い貧血とは、食事性貧血とも鐡欠乏性貧血ともいわれるものでその原因は高校生の例で述べたように青の生野菜のとり方の不足が最大の原因のようです。他に赤い色の肉や魚、牛乳などが貧血の予防になりますが、肉の食べすぎは動脈硬化を促進しますから、若い人、老人に共通して強調したいのは、青野菜を澤山に食べることです。

春、野にも畑にも山にも、青菜の萌え出る季節です。昔は都會地でも郊外に摘草などに出掛けたものですがこの頃はマイカーでドライブの時代です。それにしても、八百屋さんにも新鮮な野菜が出回ることですからもっともっと青野菜を食べましょう。スタミナと若さと美しさを増すために、ぜひ實行して欲しいことです。

岡明子 磯村[illegible] 清太郎 梅野謙 田中兼蔵 西村登美 宮本タエ 北村高明 加藤登（ヒトシ）花[illegible]さとえ 門永幸 野田菊野 [illegible] 料治勢津子 [illegible] 石吉郎 森下梅蔵 上島源榮蔵

神奈川同志會

ト市神奈川同志会の本年度役員は互選会の結果左記の通り決定した。

△会長 古屋元治△副会長 青木壽雄△幹事 露木潔 會計 平野芳太郎△監査役 磯崎豊三 米山力蔵△評議員 内田一作 大八木忠吉 曽根美代治 磯崎トメ 露木千代 古屋和枝△ハミルトン連絡員 井上平 内田一郎

紀州會總會

カナダ紀州会では來る二十八日（日）午後二時から日系文化會館で第一回總會兼親睦会を催す。

[illegible]中田菊士郎（満八十二才）儀去る五月三日ラングレー・メモリアル病院にて死去致しました事を生前御懇知の皆様にお知らせ申し上げます。追って五日午後八時フレザーバレー佛教会堂にて生田六谷兩開教使導師の下に告別式並びに御通夜を營み六日晩市にて火葬致しました。節は御多忙中にも拘わらず御會葬下され其の上過分の供花御香料弔辭弔電を賜わり又故人生前中の御交誼友皆々様の御厚情に對し有難く遺族一同深く感謝致し居ります。

略儀乍ら紙上を借りて皆々様に厚く御禮申し上げます。

喪主 今田[illegible]夫妻
R. R. No. 1 Jackman Road Aldergrove, B.C.
リチモンド 今田讓治夫妻
スチブストン 豊田好信夫妻
同 鳴神照男夫妻
同 森下壽代楠夫妻
親族一同
フレザーバレー佛教会
同 佛教婦人会
共和會

當校使用のため一揃左記の方々よりテープレコーダーのご寄付を頂きました。ご厚禮申し上げます。
[illegible]崎鎭雄 津村清太郎 森下[illegible]
なお右テープレコーダー購入に際し、西テッド氏が一切の手續き、税金等を負擔していただきお禮申し上げます。

寄付感謝

トロント日本語學校維持會

左記の方々からの御寄付に對しまして厚く御禮申し上げます。（一九六六年七月より一九六七年四月末迄 敬稱略）

合掌

佛教婦人會

トロント

◇一九六六年◇七月◇△十弗宛 故妻葬儀 濱出米一、故田澤進葬儀 西隅久一、特別 西野義雄家族△七弗 全快祝 田原ツネ△五弗宛 全快祝 永原カヨ、同 小林しげの、結婚祝 北村トミ、森まいりの札 関榮松、

[illegible] 特別 橋本[illegible]△十[illegible] 大田ヌエ、松岡ミエ[illegible]△五弗宛 全快祝 [illegible] 亡夫葬儀 黒田初美 國下ナツ、特別[illegible] 特別[illegible] 國トメ◇九月◇△二十五弗 故夫[illegible]忌明 河野ミサヨ△十弗宛 特別 森田スミヨ、亡父葬儀 前田三男、母キヨ死去に際し 辻村家族 特別 三輪タミ 全快祝 大橋タケ、寄付 伊藤ときを△五弗宛 寸志 塚本ハナ、亡夫三十三回忌 土田フサ、寄付 高橋静 孫出産 龍谷しず、息結婚祝 新居タキヨ、全快祝 吉田キクミ、孫出産 窪田ヒデ、追悼法要 松井ヒイ△三弗 特別 鹿谷ツチ△二弗例會 村田トメ◇十月◇△二十五弗 故夫延忌明 兒玉フミ、西本△十弗宛 息結婚祝 星子年美子、息女全快祝 谷野スエ、見枝、特別 江口しず、全快 舞の札△五弗宛 故夫 岩崎惣作 森松枝、感謝 十三回忌 間 枝村トキ、北村トミ、全快祝 土井ナミ△三弗寄付 西村初枝、△二弗寄付 大津ツネ

これから のろう

オンタリオ政府の通勤列車サービス——北米で最新式のもの——が運轉を開始しました。列車は東はピッカリングから 西はハミルトンから 晝夜を問わずレークショアを沿つて疾走し トロントに入ります。自動車は自宅におくか又はステーションの駐車場においてこの列車で通勤し 歸宅しましょう。

GOVERNMENT OF ONTARIO TRANSIT

ピッカリング ルージヒル ギルドウッド エグリントン スカボロ ダンフオース トロント・ユニオン ミミコ ロング・ブランチ ポート・クレジット ローン・パーク クラークソン オークビル ブロンテ バーリングトン ハミルトン

トロント市

六七年商業タキス

市町役所[illegible]バイローによって、一九六七年のビジネス・タキスがきまりました。その支拂いも分割拂がさらに[illegible]て次のようになります。

全ワード第一回支拂い日は五月三十一日。第二回支拂日は七月五日。

ビジネス・タキス請求書はすべてのワードに對し五月十七日までに郵送済みであります。

タキス支拂い。分割拂い額、全額をメトロ内のどこの銀行にでも支拂期限日までに支拂うこと。この場合、銀行は少額の手數料をとります。

小切手又は郵便小切手でシティ・トレジャラー宛に郵送するか、シティ・ホール宛に直接してよい。一九六七年度のタキスに關する情報は請求書内にふくまれております。

事務時間——午前八時半から午後四時半まで。土曜日は休み。

City Treasurer.
W. M. CAMPBELL.

三百六十五日

山手樹一郎

（九十五）

「捨ててしまいになればいいのに。そんなおみくじを持つているから、危い目にばかりお逢いになるんじやないかしら」

「いや、これをおれが捨てると、おまえのところへまた凶が舞つて行く。そんな気がしたんで、そのままにしてあるんだ。別に邪魔になるようなものじやないしね」

「うれしいわ」

この男のそういう親切さが、倉橋屋の色後家の気に入つたのかも知れないと、お加世は小耳に挟んでいるそんな噂をふつと思い出して、我にもなく急に妬ましい気がしてきた。

「それで敵のほうの手がかりは、その後なにかついたのかね」

男もまたあの時の話を思い出したらしく、改めて聞く。

「いいえ、敵の手がかりは前からちやんとついていますの。ただ向うの身分があんまり高すぎて、どうしても近づく手だてがつかないんです」

「[illegible]のか」

「[illegible]そんな[illegible]身分[illegible]」

「[illegible]のお奉行[illegible]」

「まだつけたんなんです」

「お奉行様さ。そんなお[illegible]」

「行きますか。なんでまた人か[illegible]」

[illegible]たなことをやつたんだろうな」

男は解せないといつたような面持ちで、濃い眉をひそめている。

「そういえば、富太郎さんは敵討は嫌いだつて、この間いつてましたね」

「おれは自分の手で相手を斬る敵討は、もう時代おくれだと考えているほうなんだ」

「じや、こんな話をしても詰まらないんじやないかしら」

その癖、お加世はその男にだけは、自分がしよわされている因果話を、ぜひ聞いてもらいたいような気持になつている。

「敵討はおみくじと違つておれがもらつてやるというわけにはいかないが、相談相手ぐらいにはなれるかも知れないから、話してもかまわないところだけ話して見ろよ」

「話をお聞きになつて、納得が行つたら助太刀をしてくれますか」

「納得が行けば、無論助太刀する」

「[illegible]しです[illegible]」

「[illegible]の[illegible]いわこ[illegible]」

[illegible]と[illegible]」

[illegible]誰にも[illegible]いないんですけれど[illegible]の[illegible]

[illegible]とつの[illegible]

だつたんです。それが抜け荷の疑いをうけて、奉行所へつれて行かれ、牢内で一服盛られてしまいました。毒殺されるくらいですから本当に罪はなかつたに違いありません。おまけに、おつかさんの体まであぶなくなつたので、そのころあたしはまだ生れたばかりでしたけれど、下男に助けられて、おつかさんとあたしは江戸へ逃げたんでつていいます。その下男が今の叔父さんなんです」

「それは、何年前ぐらいの話なんだ」

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニューカナディアン

△チャザムの工藤稲明氏夫妻　次男アルバート政清氏が地質學博士號を受けた記念

△ステブストンの村尾勝次郎氏　在加六十年記念

△晩香坡の木村岸三氏　故夫人森野さん昇天記念

△トロント二世ボーリング・リーグ

△ト市ゼー・シー・シーエー・カーリング・リーグ

聖アンドリュー聖公會

電話エルイー五五〇四六

五月二十八日午前十一時半　堅信式「新生命の發芽」

[illegible]今井司祭

トロント佛教會

五月二十八日(日)

午前十一時半　日曜學校

同　十一時　[illegible]

午後二時　日中

Rev. M. Norisue Phone 766-5632

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

五月二十八日午前十一時半　説教「聖盤にみたされ」則末牧師

日系セブンスデーアドベンチスト教会

532 College St. BA. 5-0626

五月二十七日(土)午後二時　説教者　ラインハード・パターソン氏

"歓びの訪れ"放送

CJWO (1250 Kilocycles) 五月二十八日(日)午前八時「スターリンの娘の亡命とキリスト教」(二)麻生牧師

花

HO. 6-2141 HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は　親切・勉強の

シャロン花屋

[illegible] Pape Ave.

ぢ特効薬

ぢによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬。有名な研究所はぢ出血を無痛でなおす薬を發見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忽ちなおします。

今までの經驗で、これらの痛みは知らぬ間になおりふくれた「ぢ」はちぢまります。

最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたり「ぢ」に悩まされることがなくなることです。

そうするには、新治療薬「BIO-DYNE」を使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。

新ビオ・ダインには塗り薬と挿入薬「プリパレーションエッチ」があり、どこの薬店からでも求められます。不満足であればいつでも藥代は返却致します。

Whitehall Laboratories Ltd.

賣買　メル家屋

ト市オコナードライブ一五二七番地

電話七五七—五一八四

日系代理人　黒田光雄

住宅電話　エーエム一—二五八一

●日本行切符販賣代理

ビーアンドオー・ライン

プレシデント・ライン

●呼寄手續一切

●保険—火災、自動車、病傷、海上、漁船

晩市西ペンダー街六一五　内田商會

電話六八四—二七四七

日系人歓迎

おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市　竹林園

BAMBOO TERRACE

155 East Pender St.

Vancouver, B.C.

Phone MU. 8-1935

花

贈つて喜ばれ　受けて重寶！

當店を氣軽に御利用下さい

一切勉強させて頂きます。

CALLA FLORIST

727 Danforth Ave, (at Pape)

Toronto. Phone Day Or Night

466-9911

[illegible]　大家一夫

ト市カールトン街二　ルーム一八〇五

電話　三六六—六三八八

辯護士　鬼塚敏三

事務所　ト市ヴィクトリア街二三一番地

電話イーエム三—五〇〇二

自宅オエクスー—三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。

カナダ教會　會長　大倉トミ

160 Grandfield Avenue, Phone 247-9791

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）

經營　西島俊雄

All-Way Roofing Ltd.

Bus. Phone 421-8374

PL. 9-6985, RU. 7-1100

新発売

お料理が早くできます　おいしくできます

＜ハイ・ミー＞は、＜味の素＞に、肉やかつお節のうま味のイノシン酸ナトリウムを加えた、新しい味の素です。

お料理に＜ハイ・ミー＞を少量振り入れるだけで、スープやシチューのベース等、手軽に、おいしくつくれます。肉でも魚でも和・洋・中、どんなお料理でも＜ハイ・ミー＞さえあれば、簡単においしくいただけます。キッチンにも、テーブルにも、シェーカーをひとつ、おそなえください。

INSTANT COOKING BASE

hi-me

味の素株式会社　日本・東京

日系人歓迎

一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理　竹園

BAMBOO GROVE

692 No. 3 Road,

Richmond, B. C.

Phone CR. 8-0606

CR. 8-0606

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

（ゴールデン・ドラゴン）

金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー

電話　イーエム八—二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE

131-A Dundas St. West, Toronto.

Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-0820

[...]ピーシー市協の百年祭事業費

【晩市】ピーシー日系市民協會のカナダ百年祭記念事業は晩市公園内に設けられる新水族館のワニ・タンク建設費の一部として七千弗を目標に一般日系人からの寄付をあおいでいたが、この程ど目標額を突破する好成績を示した。

四月末までの寄付申込者は二百三十八人、申込金は七千百五十弗で現在入金した分は六千五百二十六弗。しかしこの寄付運動に要した各種印刷物、郵便料金その他を合わせると約五百弗の出費となっているので、もう一層の寄付金があれば市協側の支出を補って七千弗の寄付金を當局に手渡すことができる。

ワニ・タンク委員会では[illegible]お寄付者には一年間のフリーパスが水族館より發給される由。

●【オタワ】ナショナル・リサーチ・カウンセルの奨學會授與者が先週末發表されたが、このうちオタワの橋本トミ子さんが二千五百弗をうけた。

海外移住事業團 ト市に駐在員

昨年より急激に増えた日本青年層のカナダ向け獨身移住者の移住の指導、援助等を目的とする海外移住事業團の駐在員が六月中にトロントに派遣されるはず。この駐在員は總領事館内にオフィスをおくことになろう。

發聲よく畫面も美し
三五ミリ映画の一般公開好評

トロント日系文化會館が日本外務省から寄贈をうけた三五ミリ映畫映寫機披露の映畫會が先週金、土兩夜と日曜の三夜にわたって行われ多數の観客を喜ばせた。

映寫機の操作と場所に合うよう調整することについては專門家の協力を得て事前の準備とテストを十分にしたので、すこぶる滿足な狀態でカラー映畫『女舞』と『日本滞在二週間』が美しく映寫された。

金曜日夜は總領事館側關係のお客さんを主にして會館の方から招いた分も含めた人々多數の観客で、石川總領事が會館の文化事業を白人側に紹介する挨拶も行って、映寫機寄贈目錄を會館の荻野理事長に渡した。

[...]入門

【天理】柔道のアントン・ヘーシン選手（オランダ）の弟ジェラード君（一八）が、奈良縣天理市の天理大に柔道修業にきて一週間余り。松本同大學監督は『兄さんより精神的にまだまだ弱いが、からだがやわらかく、二年間の修業がすむころには世界のひのき舞台を踏むのでは…』と素質を買っている。

ト市協ラッフル
百年祭委援助　大野遊會當日にちゆうせん

ト市日系市民協會の恒例の大ピクニックは來る七月二日、約三十マイル東方フイトビー付近のファンタシー・パークで擧行と決定したが、同日センテニアル・ラッフルのちゆうせんが行われる。

このラッフルは一枚五十仙、三枚一弗で目下市協役員が取り扱っているが、近日中に隨所に配布するはず。市協では百年祭委員会の事業援助を目的にこのラッフルを發行することになった。

また市協では目下會員募集中で、すでに申込み書は郵送されてあるのでなるべく早く會費をそえて申し込んでほしいと願っている。

日本から設計者一團が來加
夫人同伴百六人が万國博へ

【晩市】モントリオールにおけるエキスポ會場内の各種建物に對する關心が集中して、日本建築設計者協会員はそれぞれ夫人同伴、百六名のグループをつくり、二十四日晩市着のシーピーエー機で訪加する。一行は晩市で一泊休養したのち、モントリオールに直行する。シーピーエー側では今年に入って日本から、かかる多數のグループが万国博見物のため乗り込むのはこれが最初であると語っている。

有難いところ

ハワイ、カワイ島のリイフ佛教会で布教中の河村勇哲開教使からの來信によると『ここは一年中ショート・スリーブのシャツ一枚で暮せるところで、年寄りには誠に有難い』とある。同開教使はカハイ本派本願寺連合婦人会（會員數六百人）の主事としても活躍している。

滋賀湖東會

滋賀湖東會では例年通り來る七月十六日ト市内キューピーチで野遊会を催す。會員及び知友人の參加歓迎している。

新書發刊　佛の救濟

米国佛教團日校委員長であった田名大正開教使は生涯かけての大著『佛の救濟』を發刊された。東京春秋社が製本した五百ページ、佛教の歴史と教義とが平易な文章で問答体で懇切にのべられている佛教入門書である。二、三章前のやさしい日[...]

[...]について東京大學教授早島鏡正博士が解説してある。著者の現世利益の解説並びに付錄の戦時通信日曜法話集（五十二題）が法味をみたすにちがいない。この新書は各佛教會に惠送されているが、味讀をすすめたい。

如月クラブ　二十七日ダンス

如月クラブのウィンドアップ晩さんダンス会が來る[...]ら日系ガーデン[...]で行われる。會費は二弗、ダンスのみ一弗。出席希望者は二十五日までに役員に通知してほしいと。

賣家

ト市内マジソン街一七六。十一室。月收入四百弗、賣値二万九千五百弗。家主電話九二四ー八三七三（トロント）

求

ガーデン働きを至急求めます。經驗者には高給を拂います。電話九二五ー五七八六（宇田）

各位
総會ご通知

五月二十八日（日曜日）午後三時より日系文化會館に於て第一回定期総会兼親睦會を開催致しますので縣人並に縁故者こぞって御參加下さる様御案内申し上げます。

カナダ紀州會

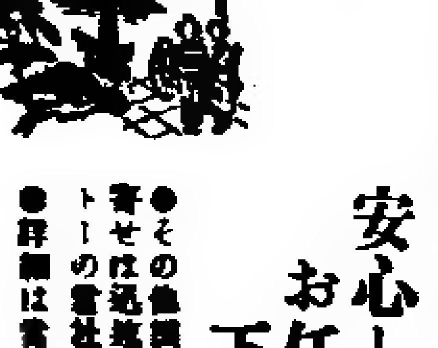
御禮

先般、本校創立六十周年記念祝賀会開催に當りましては、父兄母姉の方々並に多數篤志者各位の御列席を辱うし、満堂殆んど立錐の餘地無き盛況裡に終始し得ましたことは感銘特に深きものがあります。その節は晋總領事殿を始め、各團體代表者諸氏より御優渥なる祝辭並に祝電を給わりたるのみならず、多數有志者各位より御懇篤なる寄附に預りましたる段御高志の程誠に有難く、厚く御禮申上げます。本校と致しましては、過ぎし六十年を一期劃として、輝ける傳統の下、來るべき新時代に即應活躍すべき新人材の養成に勇往し邁進すべき所存であります。茲に創立六十周年を記念するに當り聊か微衷を披瀝し、重ねて御禮申上げます。

一九六七年五月二十日

晩香坡日本語學校
維持會代表　岩田欽一
母姉會代表　福井千代子
校長　青木定義

◇米はやはり古屋と
大好評の優秀米◇
特級最優秀米　チェリスター米
益々好評　松印白米
△日本産—冷凍サンマ、アジ、タイ、酒カス
△日本雜誌各種
○日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 3-1886 — WA. 2-2885

日本觀光は

旅客機又は船で
安心してお任せ下さい
●その他國内、外國、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの當社へ
●詳細は當社まで
（全國旅行案内所）
フルヤ・ツラベル・サービス
365 SPADINA AVE., TORONTO 2B
PHONE EM. 6-1973

Continental Family Co-op
444 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5869 — EM. 6-5711
日本[...]
日本のお薬り
・リバタイ米——百斤、五十斤、二十五斤入
・ピーシー新製品——△昆布つき数の子
△袋の香（味つけ）△鮭の花（スプナング・サモンの具（酢漬つけ）
◉ごぼう、大根、白菜その他野菜いろいろ
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四四〇
電話　イーエム六ー五八六九
　　　イーエム六ー五七一一

センテニアル記念文(六)

日本人労働組合裏話(五)

吉田龍一

「労働週報」から「日刊民衆」まで
—その二—

鈴木にも佐田にも双方に言い分はあったのだが、役員会の空気はそんな理窟の是非を冷静に判断して処置するというようなものではなかった。鈴木側は頭から佐田が悪いと定めて居るし佐田側は鈴木が専横だと定めて居るので、役員会の裁決は人数の多い方が勝つのは始めから定って居たようなものであった。私など何れの党派でもない中立であったが、その中立の人達の向背が数の上で裁決を左右する事になった。理窟は何れにもあるとすると、中立派は当然好意の持てる方につく訳だ。

佐田は相当スケールの大きい人物であり、才気も覇気もある男だが、当時人に好かれない所があった。人に好かれない性格がたたって彼れは負けた。彼は涙をのんで一時組合幹部を退いたのである。佐田の去った後の週報は臼井が編集を担当し、神野專之助と阪手喜三郎が営業を担当することになった。

週報の財政は広告と購読料でどうやら手一ぱいにやって行けたのであるが、一九二三年になって週報を印刷する事が困難になった。それは財政逼迫のためではなく印刷所が週報の印刷を断ったからである。当時地方の日本人キャンプのボスの殆んどが労働者と日本人商店の間に立って食料品代から五分のリベートを取って居たものである。(日本人キャンプは何所でも日本食であった)週報が常にそれ等の事実を暴露し、悪ボスや商店に週報を敵視して居た事がたたって、商業組合から印刷所に圧力がかかり印刷所も止むなく週報の印刷を断って来たのであった。既に傷もつ商人等は正面から週報の広告撤廃の挙に出ず蔭に廻って印刷所に圧力を加えた訳だ。組合には痛手であった。

その後週報は大陸日報社で印刷する事になったが、当時私は日本人会の労働調査を嘱託されて地方を廻って居たのであるが、その年のシービーアールの日系人労働者の調査をして居る折りに偶々日本人用達会社がシービーアール労働者の食料品に約二割の割増をして居り、その上賃金の頭をはねて居る事実を知り、大陸日報と週報にそのてんまつを発表し始めた。ところがシアトルより古屋商店の支配人松見大八と顧問格の山県太郎一が来晩して、私の記事の差し止めを山崎寧と鈴木悦に懇請した。(シーピーアール日本人ギャングの食料は晩香坡の古屋支店から入れて居った)山崎は私を呼んで松見等の依頼を話し「今後一切そういう事はさせないから、これ以上書く事はやめてくれ」と云われたので私も承諾してその事件はそれで終ったのであるが、一週間後に突然山崎から週報の印刷を断って来たのである。

大陸日報から印刷を断られた週報はカナダ内では印刷する所がないので止むを得ずシアトルで印刷する事になった。シアトルに原稿を送って印刷する事は費用も手数も容易でないので、組合役員会は色々と研究して見たが、どう考えて見ても組合が印刷所を持つより外に方法がなかった。印刷所を持つにしても他からジョンソン・プリンテングの注文の取れる見込は全然ないのだから、週報だけを印刷することで計算して見ると費用がかかって、他で印刷して貰うような訳に行かない。どうせ苦労するなら組合で工場を持って日刊新聞を発行してはという説も出て、遂にその説が有力になり、間もなく開催された二四年度の総会で審議することになった。

エキスポの印象

丹下健三氏に聞く—(一)—

四月廿八日から一般に幕をあけたカナダのモントリオール万国博を、都市デザインや建築的な観点から評価すれば、どういうことになるか。三年後、大阪で開く日本万国博基幹施設プロデューサーの丹下健三東大教授が、このほど現地を見てきたので印象を聞いた。

「都市デザイン的には周囲を水に囲まれた島を会場にえらんだことが、大事なポイント。建築的には巨大なドーム型のアメリカ館が予期以上にすばらしく、テント構造の西独館とともに、未来につながる建築として暗示的だった」—三日間会場をつぶさに見た同氏は、こう結論を下す。

万博会場は小さな都市といわれる。モントリオールに例をとると、敷地が三百十六万平方メートルもあること。六十二ヶ国が参加した会場には、各国の展示館はじめ、各種サービス施設がたくさんあり、半年間の会期中に三千万人の人出を予想、これをさばくのに地下鉄はじめ各種交通体系を整えていることなど、フィジカルな要素の都市的要素がふんだんにある。だから造形的あるいは機能的な「都市設計」をどうするかが主催者側の腕の見せどころ。

丹下氏は「セントローレンス川の強い水平線が、会場全体に一つの調和感を与えている。どこを歩いても違ったものが水によって結ばれ、川を埋めたてて新しく作った二つの島と一つの埠頭(ふとう)地区を会場とする敷地選定が、これまでになくいい環境を作った」という。会場から広い水面を隔ててながめるモントリオール市中心部のスカイライン。そこには超高層ビル群がそびえ立ち、自分がいまどこにいるかの見当がつけやすい。

—◇—

交通処理は地下鉄が主体になってさばいている。これは跡地の一区域を住宅地として利用しようという将来計画のもとに新らしく敷設されたが、主会場のセント・ヘレン島の駅ではとんどの客が降りる。一日の入場者が四十万人前後という日に市内を歩いた丹下氏は交通が万博のために混雑しているふうがないのに感心した。

本社の有賀特派員は「目につくのは建築ばかり。展示品にはさして驚くものがない」と伝えていたが、丹下氏も「印象として強く残ったのは建物」だという。万博には各国から一級の建築家が参加することが割りに少ないといわれる。だから、ひたすらドーム構造を追究し続けているバックミンスター・フラーの設計したアメリカ館、「動く彫刻グループ」のメンバーのフライ・オットーの西独館が会場でひときわ異彩を放っていたのも想像できる。

アメリカ館はアルミ製パイプで直径八十二メートル(二百四十フィート)ほどの立体フレーム式ドームをつくり、透明プラスチックの皮膜で外部をおおっている。フラーがずっと以前から研究している独特の方式で「ジオデジック構造」と名付けているが、これだけ少ない材料でこれだけ大きくて軽いシェルターは初めてのおめみえ。あまり期待していなかった丹下氏は、「外から見ると半透明、中にはいると外がまるで見通せる巨大な空間に宇宙的体験を味わってエキサイトした」と語る。

日本語の學習について

去る十四日、晩香坡で開かれた日本語学校六十周年記念祝賀の祝辞中、ドクター石原の祝辞はかなり聴衆に印象的であったのではないかと思うが、その理由はとかく美辞麗句の羅列に陥り易い此の種のスピーチに対し、同氏が實に簡明に事実をありの儘、率直に表現されたことによるものと思う。

私は同氏の祝辞と関連して、日頃考えていることを極く簡単に述べてみたい。

ドクター石原は「四十何年前、私は親たちの言うが儘に、八年間も此の学校に通ったものでした。学校に来ている頃は、日本語の必要性は、自分にも解りませんでした。大学を出て開業する様になって始めて日本語の必要性が解り、日本語を習っておいて、本当によかった、と思いました」と、いろいろ様なことを述べられたが、厭々乍ら八年間云々のところで、期せずして来会者の中より、拍手が起った。

それは、全くそのものずばりの当時の氏の実感の吐露で、同氏と同様に當校に通ったことのある学友会の人達の同感の拍手に違いない。然し又一方、厭々乍ら云々が、拍手をもたらしたと同様の共感が「實社会に出て日本語の必要性を解し始めた」にもあったに違いない。

他の白人の友達が遊んでいる間の学習である。子供達にとっては、大きな抵抗となっているだろう。そして、色んな口實を設けては学校に行くことを拒絶し始める。

「学校に行きなさい」「行きたくない」が親と子の間で火花を散らすこともあるだろう。然し、その子供に両親の方々は、負けてはならない。日本語をなぜ勉強しなければならないかを、子供達が納得するか、しないかは、さておいて、先づ学校に通わせること、そして学校を休ませないことが肝要である。「塵も積れば、山となる」である。たとい一日の学習は、とるに足らないものであるかもしれないが、何年も継続する内に必らず、学習の効果は徐々に現われて来るのである。

子供には無限の可能性が秘められている。日本語の学習は、その一部を引き出しているに過ぎないが、言葉の習得は、幼い時より始めるにこしたことはない。年を重なるにつれて困難となる事實を考えると、子供達に語学の習得は實に又とないチャンスであると銘わねばならない。

日本語学習の過程に、日系カナダ人としての自覚も誇りも芽ばえて来るのであって、現在、日英語を駆使して、大いに活躍して居られる幾多の人達の様に「日本語を習っておいてよかった」という日が必らや訪れるであろうことは、火を見るより明らかである。(晩香坡日本語学校教師 杜下生)

賣 好評の日系カナダ人物語(英文)「橋の架みに」一部五弗(郵税とも)
英文の日本料理書「スキヤキ」一冊五十仙
▽一部送料共
ニューカナディアン

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2B, Ont.
毎週水・土二回發行
料金 半年四弗（前納） 一年七弗（前納）
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

エ・イ國境守備に 双方軍隊を出動

カナダ軍を微妙地區に移動か

【オタワ】エジプトとイズラエル國境の非武裝地帯からカナダ軍八百人をふくむ國連緊急維持軍が引揚げることになつて、エジプトとイズラエルは空白狀態となつた國境地帶にそれぞれ警備軍を出動させている。

一方、國連では先週來この緊急事態に對處するためマーチン外相が國連本部でウタント事務總長と會談、まだ本國に歸還していないカナダ軍を、戰爭回避のために微妙な地帶に移動させることについて提案した。ウタント事務總長は會談後ただちにエジプトに向つて出發した。

國連筋が恐れているのはイズラエルに認められている紅海への唯一のルートであるアカバ灣の自由航行がエジプト海軍によつて妨害され、それが戰爭にみちびく危險が十分あるとしていることで、或は米國が海軍をアカバ灣に送り、イズラエル船舶の同灣出入りの自由を確保させることになるのではないかと報じられている。

【カイロ】エジプトは今週イズラエルとの國境百六十五マイルを守備するため、予備軍の動員を命令した。これに呼應してエジプトが支持するパレスタイン解放團体は、イズラエル國境内にしのび込んでテロを働くと記者會見で發表した。

アカバ灣を封鎖

【カイロ】イズラエルの紅海への唯一のルートであるアカバ灣をエジプトのナサル大統領が封鎖することにしたと二十二日發表した。アカバ灣内を航行するイズラエル國旗をかかげたすべての船舶はストップされることになり『イズラエルが英佛の援助なく、單獨でアカバ灣を敢て航行するつもりであれば、實力に訴えるより他なかろう。エジプトはイズラエルが好むならばいつでも相手になるつもりだ』とナサル大統領は語つた。

すでにエジプト海軍はアカバ灣入口付近に集結中で消息筋によると二隻の巡洋艦、四隻のトビード・ボート、二隻の潜水艦がスエズ運河を通過してアカバ灣入口に急航したとのことである。

ウラン開發

日本資本で

【東京】電氣事業連合会（会長、木川田一隆東京電力社長）十八日、社長會を開き原子力發電の核燃料を確保するため、カナダのエリオット・レーク地區のウラン資源を日本の非鐵金属界が米國の鉱業会社、カー・マギー社と共同で開發する構想を強力に推進することを決めた。將來のウラン資源の獨占的な使用者である電力業界が資金面を含めてテコ入れすることにより、この計畫の見通しは明るくなつたものとみられている。

アルバタ 社信党の樂勝

野黨に新民主黨が一躍進出か

【エドモントン】二十三日に行われるアルバータ州議選挙ではマニング首相がひきいる社會信用黨は六十五議席中、少くとも五十議席を樂々と獲得、新民主黨が四、五名の當選者を出して野黨第一党になるのではないかとみられている。しかし自由又は保守黨が野黨第一黨になる可能もあるが、いまのところ新民主黨側が有利である。

度算用によると自由および保守兩黨は五ないし六議席をとり得るとしており、新民主黨は解散前の一議席から一躍十名當選を見込んでいる。社信黨は五十五ないし六十人當選とふんでいる。

反英示威

香港で繰返す

【香港】當地における反英デモは先週末またもやくり返えされ、香港を奪回するぞとの掛聲に勇氣づけられた大群衆に對し、武裝警官隊數千が催涙彈を放つて追つ拂うという情景が展開した。

群衆は屋上から市街警備の警官隊めがけてガソリン瓶や空瓶をなげつけたが、この騒ぎで一名の中國人が射殺された。一方上海における反英運動もはげしく、英國は出先公館を閉止すると共に、館員の本國歸還を命令した。

世界一いいお母さん

父親が加州で選ばる

【加州、ニューポート・ビーチ】當地が毎年行う『マザー・オブ・ザ・イヤー』（その年の母親として稱讃される）に審査員たちは三人の子供の父親を選んで話題となつている。

十才のエーブル・ライブセー少女が小學校で先生から『私の母親』と題して作文を書かされた際、私の母親は先日亡くなつたので、このコンテストに參加できないと訴えたところ『お父さんがあなたの母親だからお父さんのことを書きなさい』といわれて書いた一文が審査員たちの胸を深く打ち、エーブルさんの父親に選ばれることになつたもの。エーブルさんの作文内容は次の通り。

—私は私のお父さんをマザー・オブ・ザ・イヤに選ぶべきだと思います。私にはお母さんがいないが、お父さんが彼女に代り、やさしく、我慢强く、そして寛大によくしてくれます。お父さんはお母さんがしてくれたことを一生懸命に習つて私たち三人の子供を育てあげてくれます。お父さんは世界一のよいお母さんです

大工職のフロイドさんはエーブルさんほかジョージー君（一五）、ホリーさん（一一）の三人に食事を與え、皿を洗い、家事一切をまかない、しかもエーブルさんにバレーやドラマ・スクールにいけるようにしてくれているという。

現地資本を導入

パルプ工場建設

【東京時事通信】本州製紙と三菱商事はカナダにパルプ工場を建設する予定だが政府、金融界は目下その資金計畫を檢討しており、資金の一部約三百万ドルは外資を導入することになるもようである。

一時は野村證券が主体となつて、現地でのドル債發行も檢討したが、發行條件がなお割り高なためこれを撤回、代わつてカナダの市中銀行から現地調達することになつたもの。

日本に最大利益

＝國際的な關稅引下げ＝

【東京時事通信】ジュネーブでのケネディ・ラウンド交渉に參加した宮澤經企庁長官は先週末歸國、記者會見で次のように語つた。

（一）ケネディ・ラウンドがまとまつたことにより、最も利益を受けるのは日本だ。

（一）今後の世界經濟の課題は南北問題であることはいうまでもないが、東西問題も表面化してこよう。關稅障壁を除いて東と西の經濟交流を活發化して行こうという動きはすでに西歐と東歐の間で起こりかけており、延べ拂い輸出やココムの關係も問題になつてくるだろう。

（一）交渉の成功は米國の保護貿易論に水をぶつかけたと思う。將來日本業者が市場攪亂を起こさないよう注意すれば、當分問題は起こるまい。

ユーゴと

無査證に合意

【東京時事通信】日本政府は本年一月以來、ユーゴ政府と査證相互免除取り決め締結交渉を行なつてきたがこのほど合意に達し、口上書の交換を行なつた。

取り決めの骨子は（一）三ヵ月以内の滞在の場合、兩國々民は査證なしでそれぞれ相手國に入國できる（二）三ヵ月以上の場合および三ヵ月以内でも職業もしくは報酬をうける活動に從事する場合は査證を必要とするが、査證料は免除される、六月一日から實施される。

なお日本が東歐諸國とこの種の取り決めを結んだのはこれが初めて。

連休でエキスポ賑う

入場者今日まで六百万人

【モントリオール】三日連休のエキスポ見物客は日曜の夜半までに會場入場者を開會日から六百万人に押しあげた。日曜一日の來訪者豫定は二十七万五千であつたのが、三十五万余になつた。しかし連休入場者百万人の見積りは寒さと雨のために達しなかつた。

モ市在住者が毎日の來訪者の約四五％を占めてきていたが、連休で市外に流れ出た者が多く、したがつて期待された入場數ははじめて實現しなかつた。しかし

メキシコ・パビリオンの賣店は酒が底をつき、大至急に本國へ三百六十本の注文を出し、またレストラントではライン・アップがどこでもみられた。

今年の七月及び八月の入場者に備えて當局では飲食店を増設することになつており、ノートルダム島内にボックス・ランチ販賣店を開設することにしている。

カー製作 世界二位

日本で發表

【東京】日本自動車協會が先週發表したところによると、今年一月から四月末までの四ヵ月間における日本の自動車製作數は米國について世界二位となり、ドイツを追いこした。この期間における日本車數は六十八万六千六百三十五台、ドイツ車は五十七万一千百七十六台。日本では約四〇％が乘用車であるのに、ドイツでは八〇ないし九〇％が乘用車である。

..ncouver JCCA Having Active Season

..NCOUVER, B.C.—With renewed vigor from the Nisei Coun.. ..mbers and continued enthusiastic support from the members, ..ncouver JCCA is surging forward with many activities. It .. intention of the association to have many active events and ..ts from which members and society will benefit. Some of the ..ties of the Vancouver JCCA are as follows:

..OR CITIZEN'S HOME AND COMMUNITY CENTRE ..VEY COMMITTEE

A survey committee has been established to study the feas.. ..y of either project or a combination of both. Committee con.. .. of Architects, Town Planners, Real Estate Experts, Lawyers, ..ers, Social Workers, and will take six months to complete ..urvey. Results will be presented to the members for considera..

..TENNIAL PROJECT

The Vancouver JCCA Centennial project to donate a Crocodile .. to the B.C. Public Aquarium has already reached $7,000. of ..7,500 goal. A remarkable achievement considering the project ..ly some 5 months old.

..OLARSHIPS

Presently the JCCA offers scholarships of $100. each at Simon ..ser and U.B.C. Possibility of establishing scholarships of ..er amounts and broader qualifications are being considered. ..ent Scholarship Fund of $3000. to be increased.

..IGRATION ASSISTANCE

Twelve committee members assisting approximately fifteen ..igrants per month from Japan in housing and occupational ..ement.

..NUAL PICNIC

Approximately 3000 Japanese Canadians attend this event. ..s year we will host around 500 visiting officers and cadets at ..ce Arch Park on July 23rd.

..LLETIN

The Bulletin will be published in both English and Japanese .. is the most vital medium of communication with the members. ..ulation over 750.

So, members, you're considerate support is always necessary. ..'s all pitch in and join in all these activities. — Van. JCCA

Takara Jewellers

"EAR PIERCING"
By Appointment

Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—1 p.m.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1103, Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

Lichee Garden 中華料理

(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone: 364-3481
(4 Lines To ..rve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments
Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans
Dolls and Statuettes

Paramount Gift Shop
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831
Store Hours: Mon., to Sat.: 9 a.m. to 6 p.m.
Excepting Friday 9 a.m. to 9 p.m.

Dates And Doings

Manitoba JCCA Graduates-Students Tea June 7th

WINNIPEG.—The Manitoba JCCA will again sponsor their Annual Graduates And Students Tea to be held this year at the Banquet Hall of Knox United Church, 400 Edmonton Street on Wednesday, June 7th beginning 7:45 p.m.

Miss Helen McGregor has kindly consented to show slides taken during her recent trip to the Far East, including Japan. Refreshments will follow.

A special invitation is also extended to students, instructors, doctors and post graduate students from Japan. — Man. JCCA

* * *

Montreal United Church Memorial Service June 4

MONTREAL.—The Montreal Japanese United Church Memorial Service will be held Sunday, June 4th, jointly with the Issei Congregation.

The Sunday School is now officially closed and will not reopen until September 10th. Awards for attendance and promotions will be made in September this year. During the summer months, mothers are asked to take turns sitting with nursery and kindergarten children.

The Stewards of our church are here again with a "Bowling Nite" to be held on Saturday, June 3rd at Parc Lanes, 5250 Parc St. from 8:00 p.m. Bring your friends and have a good time. Prizes will be distributed at the church after the games while enjoying a bowl of hot udon. — Mont. Bull.

* * *

Shoka-no-danshukai Ball At JCC Centre June 23

TORONTO.—"Shoka-no-danshukai" or "Beginning of Summer Ball" on June 23rd, from 9 p.m. to 1 a.m., at the Japanese Canadian Cultural Centre means dancing to an evening of top live music by Pete Dymont and his band, door prizes, spot dances, refreshments and bar for only $3.50 per couple.

Sponsored by the Nisei Karate Club — known for its dancing, if not for its karate! — the bar facilities are said to feature three completely new drinks. They are named: Sayonara, Black Belt, and (of course) Banzai!

A special invitation is extended to everyone. Price of admission will include special "bouncer" services by members of the Centre's Nisei Karate Club Women's Division. They are now in serious training for this mission. — J.C.C. Centre

* * *

Mont. Japanese Cath. Bazaar Announce Winners

MONTREAL.—The following is the list of winners who bought subscriptions for the Montreal Japanese Catholic Mission Bazaar held on Saturday, April 22nd, 1967:

1st Prize, G. E. Dishwasher — Mr. Ken Oyama;
2nd Prize, 8 mm. Movie Camera — Mrs. Kay Toguri;
3rd Prize, G. E. Hairdryer — Miss Susanne Robert;
4th Prize, $5.00 Eaton's Gift Certificate — Mr. M. Pisard;
5th Prize, Avon Shaving Lotion — Mr. Marcel Barrettee;
6th Prize, 2 lbs Box Laura Secord Chocolate — Mr. Clement Blanchette;
7th Prize, Avon Shaving Lotion — Mr. Sam Toguri.

We offer our Best Wishes and Congratulations to all the winners. And we also thank all the wonderful people who bought our subscriptions and whose kindness and generosity helped make our bazaar a success. We are also grateful for all the people who came to our bazaar. Thank You All! — Mont. Bull.

* * *

Intn'l Festival Of Films On Art Slated June 5th

TORONTO. — The 5th International Festival of Films on Art will be held Mon., June 5 to Sat., June 10 this year in the Central Library Theatre.

Donations secured at the festival, which will open with Florence, Days of Destruction, will go to the UNESCO Gift Coupon fund for the restoration of works of art in Florence and Venice.

Program I will highlight Italian art with the film Florence, Days of Destruction, narrated by Richard Burton, showing the disastrous effects of last year's floods on the city's art treasures; Venice, Theme and Variations; and Fra Angelica at San Marco, a short film on the 15th century Florentine painter.

Program II will feature an important British film on J.W.M. Turner, "the greatest painter of light who ever lived" and another on the contemporary English glass painter, John Hutton, designer of the magnificent glass screens in the new Canadian National Library. Space and Perspective in Painting, an illuminating film from Hungary, and The Voyage of Mr. Q., portraying an American in Paris in the 1880's, will complete the program.

Contrasts between old and new, east and west, in art and architecture will be seen through the eyes of two brilliant young film makers, James Ivory in The Delhi Way and Shirley Clarke, whose camera captures the city shapes of today and tomorrow in Skyscraper.

Three Canadian films, chosen by the National Gallery of Canada to represent this country at the Paris Biennale, will be shown in the course of the festival, Op Hop, Opus 3 and The See, Hear, Walk, Talk, Think and Act Film.

The festival is co-sponsored by the Toronto Public Library, the Canadian Centre for Films on Art and the Ontario Association for Films on Art. All showings will be at 8:15 p.m. in the Central Library Theatre, 20 St. George St.

Tickets for the festival may be purchased in advance from the Toronto Public Library Theatre Section. Series tickets are $2.75; single tickets, $1.00. For information call, 924-9611, Ext. 30. Because of limited accommodation, no guarantee of seats can be given except to advance ticket holders. — T.P.L.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
444 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-8378

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL 9-8317

Bus. 924-8153 Res. 922-1363
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-0077

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle and Golf Equipment
Dew Worms
551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukuda
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALMA!
Of Toronto
CUSTOM MADE SUIT
Sus Nagai
437 DANFORTH AVE.
PHONE: 466-8104

Japan Pavilion . . .

(Cont. From Page 1)

So, in the first section with the baffling title, "Harmony With Nature," the photographs and the examples shown are of Japan with a Western look. Street crowd blowups make city Japanese look no different from Expo visitors. Other photos tout the participation in sports such as skiing, swimming and soccer. And also on display is a parade of motorbikes, sportscars, TV sets, cameras and a modern deep-sea freighter.

The second section is a lovely room—but, is it really Japanese? Around the table are back-rests that look like chirs, a typewriter on a cantilevered desktop, a tape-recording unit at another alcove and a color TV set. Sure, there are Japanese kokeshi dolls on a shelf, two flower arrangements and other minor artifacts.

But as one woman going through said querulously to her husband, "How come they're using chairs?"

And the final section is a place of computers and electronic gadgetry — an echoencephalograph, and electronic microscope and other such 20th-century devices.

With all this emphasis on what's new with Japan today in technology and in better living, it's not surprising that the pavilion's hostesses (all genuine Japan-born girls but who live here or in the U.S.) do not wear kimonos, except on special occasions.

"Kimonos are not practical," a Japanese pavilion official told me. And that comment is a capsule summary of the philosophy behind the exhibit.

What a bet was missed here — the foreign pavilions with colorful native costumes are what really draws the visitor's eye — as most other Asian participants are proving.

The point is that today's Japanese do need back-rests when they sit on their mat floors, and do prefer recesses under their tables to dangle legs in. They do, after all sit on chairs in offices and factories now, and their legs aren't used to sitting in the cramped kneeling fashion of their grandparents.

But the Japanese pavilion doesn't explain this — nor does it make comparisons with the other-day Japan which still exists.

In effect, the pavilion shows us the Japan of Tokyo and Osaka, these sprawling modern cities which race furiously to the 20th-century pace. What it doesn't show is the Japan of Kyoto - to satisfy those who love the country for its traditional arts and sense of loving, precise beauty.

Expo does have some art treasures from Japan on display, and they are stunning examples. But you have to wend your way to the gallery of the Man the Creator pavilion on Cite du Havre to see them.

Mind you, the Japanese exhibitors promise more examples of the traditional in future weeks.

Towards the end of this month, exhibitions of Japanese dancing, flower arranging and such martial arts as judo, karate, kendo and aikido are to be presented on the open air stage next to the garden.

But otherwise, Japan at Expo 67 is not the spectacular triumph that Japanophiles had hoped for.

Why at an exposition so redolent with unusual and stunning films, didn't Japan bring along its cinematic masterpieces and innovations to show us? Or even more, why didn't the exhibitors reveal the future look in transistor radios, color TV or motorbikes, not merely collect the products which are so familiar to the world over because of their success?

However, this disappointment at this Expo doesn't mean that Osaka's 1970 fair will be a bust.

The systematic Japanese have the habit of learning from the mistakes of others (as they proved with their Tokyo Olympics success). And already, enough Japanese have reacted to the "pleasant enough, but . . ." impact of their exhibit here to ensure that they'll learn from their own mistake, too.

FISH STORE FOR SALE

Forced to sell because of sickness.
All equipment, furniture, and car.

1268 Bloor St. West Toronto,
Phone LE. 1-2312

Continental

Family Co-op

Japanese & Occidental Foods

460 Dundas St. W. — Toronto

EM. 6-5589 and EM. 6-5711

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.

SUNDAY, MAY 28, 1967

10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service

Read Jessie L. Beattie's

STRENGTH FOR THE BRIDGE

A Japanese Canadian story

Available at The New Canadian For $5.00
479 Queen Street West — Toronto 2-B, Ontario

It's Private! No Time Limit!

Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary

Plenty of delicious food! Plenty of free parking!

CHINA HOUSE

925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9123

Nisei Fishery Leader On Japan—Canada Problems

By T. (BUCK) SUZUKI
Vice Pres. UFAWU

"Countries having salmon spawning grounds have special rights to the salmon spawned in the rivers even when the fish are on the high seas."

This statement by Kisaburo Tagachi, adviser to the Japanese section of International North Pacific Fisheries Commission, is indeed a most radical and welcome change to the extent that it reflects a new attitude toward North Pacific fisheries problems.

To justify her mid-ocean salmon operations Japan has constantly asserted the right to freedom of the high seas.

Taguchi, in stating that salmon differs from other high seas fishery resources in its ecological character, and that therefore the principle of freedom of the seas cannot be applied, is saying exactly what the fishermen in B.C. have been saying ever since it was intimated that Japan would be allowed to carry on a high seas salmon fishery in the North Pacific.

The concept, I am sure, is equally well understood by scientists in North America and Asia and Europe.

While I agree with Taguchi that nations having salmon spawning streams have special rights to salmon even on the high seas, I cannot accept his solution to the problem.

I cannot agree to high seas salmon fishing by any nation whether on a quota basis or otherwise.

No fishing fleet fishing salmon on the high seas is able to determine the source of the salmon it is catching with any high degree of accuracy nor can it estimate the strength of the various runs of salmon. Although it might guess at the country of origin, salmon, especially sockeye, vary in race from spawning stream to spawning stream even on the same river system.

Thus an operation for salmon on the high seas, though carried on quite close to salmon bearing rivers, results in a situation where some of the streams are overstocked with salmon while in others whole populations may be destroyed.

I think Taguchi is well aware of this situation and so are the other members of the Japanese section of the International Pacific Salmon Fisheries Commissions.

As long ago as 1933 when Japan had almost the entire western Pacific salmon fisheries to herself, the warning was given by Hiratsuka, a foremost spokesman for the Japanese fisheries, that if the offshore fishing fleets operating on salmon did not stop, then conservation would become impossible.

During one of the negotiating sessions between Japan and the USSR on catch quotas, I think the Japanese representatives were reminded of this statement by the Soviet negotiators.

The three methods proposed by Taguchi to curtail salmon operations in the Pacific are not logical. How can any other nation with views to harvesting salmon abide by such rules that favor only Japan?

Japanese rivers make only a token contribution to the total stocks of North Pacific salmon.

Her take is far in excess of her contribution and as a consequence all other nations on the Pacific rim with salmon bearing streams have suffered greatly.

There is no other purpose in carrying on a high seas salmon fishery other than to intercept salmon bound for streams other than one's own.

In recent years nations such as Britain, Norway and other European countries, have had their roaming salmon intercepted on the high seas by the Icelandic fisheries off the coast of Greenland. Canadian Atlantic salmon runs, too, have been decimated by the Greenland offshore fisheries.

Salmon conservation, whether on the Atlantic or the Pacific, is similar. No proper conservation at the same time guaranteeing a maximum sustained yield is possible as long as salmon fisheries are permitted on the high seas.

Our deputy minister of fisheries, Dr. A. W. H. Needler, speaking at the conference between the United States and Canada on the question of salmon bound for each other's streams, noted that "salmon belong to the nation in whose streams they are reared."

Our American friends in the southeast Alaska region are intercepting salmon bound for Canadian streams. In doing so they claim justification for this interception based on so called historic rights.

It would seem to me that the Americans are indeed indulging in a double standard of conduct in fisheries in dealing with Canada.

A conference such as the one proposed by Taguchi whereby the USSR, Japan, the U.S. and Canada set the rules of entry into the salmon fishery by any other nation is hardly a logical one.

Firstly, I would like to see a meeting of all nations that have salmon bearing streams to discuss this important question. Such a meeting must not be limited to nations that border on the Pacific only.

Since the waters of the Pacific have been muddied by the salmon controversy over the past many years I would suggest either Britain or Norway host such a meeting.

I hope the results of such a meeting would culminate in an agreed presentation with regard to salmon harvesting and conservation to such agency of the United Nations best suited to handle maritime problems.

We in Canada have the scientists and administrators capable of increasing our salmon stocks to a much greater extent than at present.

Only then will they be able to go ahead on this task.

The Fisherman

When Buying Or Selling A Home

Call: KEN HORI

K. HORI REAL ESTATE

MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD

14 Parkvale Cres. Phone: 261-5194

Scarborough

The New Canadian

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA ...
KEN MORI ...
And Advertising

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5000

CLASSIFIED

Male Help Wanted

SALESMAN wanted for ... saler in showroom. Good wages ... 363-7457 (Toronto)

WANTED Gardener's ... experienced ... pay high wages ... Mr. Uda, ... (Toronto)

THE Nipponia Home requires ... aged man and wife, lady as ... and kitchen aid, gentleman as ... man, capable of management ... Good starting salary with room and board. Good working conditions ... range of benefits. For ... details write or phone M. ... Superintendent, Nipponia Home ... Beamsville Ont. Phone 563-...

Female Help Wanted

HAIR dresser wanted, steady work and good wages. Phone ... (Toronto).

RELIABLE cleaning woman in ... ville home ... two day week. Transportation provided. Phone ...

RECEPTIONIST-secretary for busy ... for s office. St. Clair & Avenue ... Typing essential, shorthand not necessary. Must be ... Hours 9 to 5:30 ... RU 3-6391 (Toronto).

Business Personal

POSITION wanted by youth in his twenties. University graduate, ... standing, two years language study in Tokyo. Interested in Japanese company. Phone Mon. — Thurs. evenings ... 3-3234 (Toronto).

PERSONAL

EXPO — three bedroom ... accomodation, living room and TV ... minutes to subway. Write ... 231 Fhelina St. ... P.Q. Phone 525-9143.

COMING TO EXPO? Rooms in ... furnished bedrooms, five minutes ... three miles from Expo. $5.00 ... couple, $2.00 for each additional person. Write to: Mr. T. Endo ... ill Boulevard, Greenfield Park, Montreal.

House For Sale

WESTHILL ultra modern ... and stone, ... built-in ... beautiful rooms, ... hardwood floors 2-4 piece ... rooms, basement has ... pantry room ... asking $37,... Brethour ...

Love . . .

(Continued from Page 1)

group and two in the ... "class."

Many lower ranking officers and language trainees have also married foreign women, it was learned. In the Foreign Office building in Tokyo's Setagaya district, there are reportedly ... international couples now.

Bachelors

Ordinarily, most young foreign service officers ... sent overseas for about ... years, following six months ... language study. Most lead a ... life while living in the Japanese embassies an average of ... years.

This period ... time most young men ... consider marriage and ... the international marriage ... low at this stage, it was learned.

A marriage between a Japanese diplomat and a foreign woman before World War II was a rare occurrence.

Foreign Ministry leaders took the recent step to throw cold water on prospective "mixed marriages" for their young diplomats, reportedly because they feel that having a foreign wife is "inconvenient" ... Foreign Service ... state and diplomatic secrets. It was not made clear exactly how these "secrets" would be jeopardized by having a foreign wife.